

[Texte]

A ce que je sache, il n'y pas de questions supplémentaires.

Nous avons vérifié et jeudi matin à 9h30, la plupart des membres du Comité seraient disponibles. Malheureusement, M. le ministre ne pourra pas assister à notre prochaine réunion. Souhaitez-vous que les fonctionnaires ici présents y assistent?

Monsieur Ricard.

M. Ricard: Nous avons étudié pas mal tout ce qu'il y avait à étudier et nous avons posé des questions. Je ne pense pas qu'il y aurait lieu de demander aux fonctionnaires de revenir. Si mes collègues sont d'accord, on pourrait terminer nos questions aujourd'hui. Je pense que tous sont satisfaits des réponses qu'ils ont eues.

Le président: Est-ce que d'autres députés jugent qu'on doit étudier plus à fond les prévisions budgétaires? Cela touche aussi la Commission sur les pratiques restrictives du commerce, le Conseil canadien des normes et l'ensemble des postes budgétaires reliés à Consommation et Corporations.

Mr. Rompkey: I have no strong feelings on that, Mr. Chairman. I think probably it would be about a week. We had a course of action sort of mapped out, and I think it would be well to follow that course of action.

Mrs. Collins: Has the clerk been able to contact the groups we had suggested, and have meetings been scheduled?

The Clerk of the Committee: I phoned the six or seven organizations we agreed to invite, and most of them are scheduled to appear. The first organization to appear before the committee is the Consumers' Association of Canada on May 20. All the other organizations asked for a few weeks to prepare their briefs. After that date the other organizations will be ready to appear before our committee.

Le président: Monsieur le ministre, permettez-moi de vous remercier pour votre disponibilité ainsi que pour la pertinence de vos réponses. Je remercie également tous vos fonctionnaires.

M. Côté (Langelier): Merci, monsieur le président.

Le président: La séance est levée.

[Traduction]

As far as I can see, there are no other questions.

We have done some checking, and most of the members of the committee would be available Thursday morning at 9:30. Unfortunately, the Minister will not be able to be at our next meeting. Do you want the officials who are here today to attend?

Mr. Ricard.

Mr. Ricard: We have discussed pretty much everything there was to discuss and we have asked our questions. I do not think it will be necessary to ask the officials to come back. If my colleagues agree, we could end our questioning today. I think we are all satisfied with the answers we have received.

The Chairman: Do other members feel that we should study the Estimates in more depth? They also concern the Restrictive Trade Practices Commission, the Standards Council of Canada and all the other budget items concerning Consumer and Corporate Affairs.

Mr. Rompkey: Je n'ai pas d'idée précise à ce sujet, monsieur le président. Je pense qu'il nous faudra environ une semaine. Nous avions prévu un certain programme, et je pense que nous devrions le suivre.

Mme Collins: Est-ce que le greffier a réussi à communiquer avec les groupes que nous avions proposés, et, dans l'affirmative, est-ce que des séances ont été prévues?

Le greffier du Comité: J'ai téléphoné aux six ou sept organismes que nous avions décidé d'inviter, et la plupart d'entre eux doivent comparaître. Le premier sera l'Association des consommateurs du Canada, le 20 mai. Tous les autres ont demandé quelques semaines de plus pour préparer leurs mémoires. Après cette date, les autres organismes seront prêts à comparaître devant le Comité.

The Chairman: Mr. Minister, I would like to thank you for giving us your time and for the straightforwardness of your answers. I would also like to thank your officials.

Mr. Côté (Langelier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: The meeting is adjourned.